



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2019. gada 23. jūlijā
(OR. en)

11435/19

Starpiestāžu lieta:
2019/0156(NLE)

ACP 92
WTO 214
COAFR 142
RELEX 738
UD 215

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Direktors <i>Jordi AYET PUIGARNAU</i> kungs, Eiropas Komisijas ģenerālsekretāra vārdā
Saņemšanas datums:	2019. gada 22. jūlijs
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i> kungs
K-jas dok. Nr.:	COM(2019) 341 final
Temats:	Priekšlikums - PADOMES LĒMUMS par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem EPN komitejā, kura izveidota ar Ekonomisko partnerattiecību pagaidu nolīgumu starp Ganu, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses, par protokola Nr. 1 par jēdziena “noteiktas izcelsmes ražojumi” definīciju un administratīvās sadarbības metodēm pieņemšanu

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2019) 341 *final*.

Pielikumā: COM(2019) 341 *final*



Briselē, 22.7.2019.
COM(2019) 341 final

2019/0156 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem EPN komitejā, kura izveidota ar Ekonomisko partnerattiecību pagaidu nolīgumu starp Ganu, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses, par protokola Nr. 1 par jēdziena “noteiktas izcelsmes ražojumi” definīciju un administratīvās sadarbības metodēm pieņemšanu

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA PRIEKŠMETS

Šis priekšlikums attiecas uz lēmumu par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem EPN komitejā, kas izveidota ar Ekonomisko partnerattiecību pagaidu nolīgumu starp Ganu, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses, par paredzēto nolīguma protokola Nr. 1 par jēdziena “noteiktas izcelsmes ražojumi” definīciju un administratīvās sadarbības metodēm pieņemšanu.

2. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

2.1. Ekonomisko partnerattiecību pagaidu nolīgums starp Ganu, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses

Eiropas Savienība (“ES”) 2016. gada 28. jūlijā parakstīja Ekonomisko partnerattiecību pagaidu nolīgumu starp Ganu, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses¹ (“nolīgums”), un to provizoriski piemēro no 2016. gada 15. decembra.

Nolīguma mērķis ir a) dot Ganas pusei iespēju gūt labumu no uzlabotas tirgus pieejamības, ko piedāvā ES; b) veicināt ilgtspējīgu ekonomikas attīstību Ganā un veicināt tās pakāpenisku integrāciju pasaules ekonomikā; c) izveidot uz kopīgām interesēm balstītu brīvās tirdzniecības zonu starp Eiropas Savienību un Ganu, pakāpeniski liberalizējot tirdzniecību tādā veidā, kas ir saderīgs ar piemērojamiem Pasaules Tirdzniecības organizācijas noteikumiem un asimetrijas principu, ņemot vērā Ganas īpašās vajadzības un darbības ierobežojumus attiecībā uz saistībām līmeņu un laika plānojuma ziņā; d) izstrādāt atbilstīgu domstarpību izšķiršanas kārtību; un e) izveidot atbilstīgu institucionālo kārtību.

2.2. EPN komiteja

EPN komiteja ir struktūra, kas izveidota saskaņā ar nolīguma 73. pantu. Tajā piedalās ES un Ganas (“Puses”) pārstāvji, un to kopīgi vada katras Puses pārstāvis. EPN komiteja pieņem savu reglamentu.

EPN komiteja izskata visus jautājumus, kas vajadzīgi nolīguma īstenošanai, ieskaitot sadarbību attīstības jomā. EPN komiteja, pildot savas funkcijas, var a) izveidot un pārraudzīt īpašas komitejas vai struktūras, kas vajadzīgas nolīguma īstenošanai; b) sasaukt sēdes katrā laikā, par ko Puses vienojušās; c) izskatīt visus nolīguma jautājumus un attiecīgi rīkoties savu funkciju izpildē; d) pieņemt lēmumus vai sniegt ieteikumus nolīgumā paredzētajos gadījumos; un e) pieņemt šā nolīgumā grozījumus.

EPN komiteja vajadzības gadījumā var pārskatīt šo nolīgumu, tā īstenošanu, darbību un izpildi un, lai to grozītu, Pusēm sniegt piemērotus ierosinājumus.

2.3. Paredzētais komitejas akts

Nākamajā sanāksmē, kas notiks 2019. gadā, EPN komitejai ir jāpieņem lēmums par nolīguma protokola Nr. 1 par jēdziena “noteiktas izcelsmes ražojumi” definīciju un administratīvās sadarbības metodēm pieņemšanu, par ko puses tehniskā līmenī vienojās 2019. gada martā (“paredzētais akts”).

Paredzētā akta mērķis ir izveidot kopēju un savstarpēju režīmu, kas reglamentē izcelsmes noteikumus.

¹ Padomes Lēmums (ES) 2016/1850 (2008. gada 21. novembris) par to, lai parakstītu un provizoriski piemērotu Ekonomisko partnerattiecību pagaidu nolīgumu starp Ganu, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses (OV L 287, 21.10.2016., 1. lpp.).

Nolīgums stājās spēkā bez kopēja un savstarpēja režīma, kas reglamentē izcelsmes noteikumus. Nolīguma 14. pantā noteikts, ka Puses izveido šādu režīmu, “pamatojoties uz Kotonū nolīgumā definētajiem izcelsmes noteikumiem un paredzot uzlabojumus, kā arī ievērojot Ganas mērķus attīstības jomā”. Šis jaunais režīms tiks iekļauts nolīgumā ar EPN komitejas lēmumu. Kamēr šāda režīma nav, eksportam no Ganas uz Eiropas Savienību ir piemērojami Regulas (ES) 2016/1076² (“regula par piekļuvi tirgum”) II pielikumā iekļautie noteikumi par izcelsmi.

3. NOSTĀJA, KAS JĀIEŅEM SAVIENĪBAS VĀRDĀ

Puses 2019. gada martā tehniskā līmenī vienojās par tekstu nolīguma protokolam Nr. 1 par jēdziena “noteiktas izcelsmes ražojumi” definīciju un administratīvās sadarbības metodēm. Saskaņotais protokols Nr. 1 ir balstīts uz noslēgto protokolu Nr. 1, kurš gan vēl nav spēkā, Ekonomisko partnerattiecību nolīgumam starp Rietumāfrikas valstīm, Rietumāfrikas valstu ekonomikas kopienai (*ECOWAS*) un Rietumāfrikas ekonomisko un monetāro savienību (*UEMOA*), no vienas puses, un Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no otras puses³, kurš ir balstīts uz Kotonū nolīgumu. Saskaņotajā protokolā Nr. 1 ir ietverti vairāki grozījumi, lai ņemtu vērā jaunākās izmaiņas saistībā ar izcelsmes noteikumiem, ieskaitot tās, kas ietvertas nesen noslēgtajos protokolos par izcelsmes noteikumiem, kas ietverti ekonomisko partnerattiecību nolīgumos ar Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstu (ĀKK) grupu.

Protokolā ir ieviestas šādas galvenās būtiskās izmaiņas:

- aizstāts 15. pants “Tieša transportēšana” ar pantu “Izmaiņu neveikšana”, lai uzņēmējiem dotu lielāku elastību attiecībā uz pierādījumiem, ko sniedz importētājas valsts muitas dienestiem, ja noteiktas izcelsmes preces tiek pārkrautas vai uzglabātas muitas noliktavā trešā valstī;
- ieviesta lielāka elastība uzņēmējiem attiecībā uz izcelsmes apliecinājumu izdošanas nosacījumiem, atļaujot reģistrētiem eksportētājiem izdot izcelsmes deklarācijas uz tirdzniecības dokumentiem („pašdeklarācija”) (17. pants un “jaunais” 21. pants). Ganai tiks atvēlēts 3 gadu pārejas periods, lai īstenotu pašsertifikāciju.
- Svītroti šādi novecojuši noteikumi:
 - protokola 3. panta 2. punkta d) apakšpunkts un 3. panta 3. punkts attiecībā uz prasībām par apkalpi terminu “to kuģi” un “to zivju pārstrādes kuģi” definīcijā;
 - protokola 7. panta 4. punkts, 21. pants, 40. pants, 41. panta 5. punkts un IX pielikums;
- atļauta reģionālā izcelsmes kumulācija ar citām Rietumāfrikas valstīm, kuras gūst labumu no beznodokļu un bezkvotu piekļuves ES;
- piešķirta atkāpe attiecībā uz tunzivju konserviem un tunzivju pusliemeņiem uz 1 gadu (41. panta 9. punkts);

² Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/1076 (2016. gada 8. jūnijs), ar ko dažu tādu valstu izcelsmes izstrādājumiem, kuras ietilpst Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna (ĀKK) valstu grupā, piemēro režīmu, kas paredzēts nolīgumos, ar kuriem izveido ekonomisko partnerattiecību nolīgumus vai kuru rezultātā notiek to izveide (OV L 185, 8.7.2016., 1.–191. lpp.)

³ ST 13370 2014 ADD 1, 2014. gada 3. decembris.

- atjaunināta informācija II pielikumā: ieviesta HS pozīcija 293980 alkaloīdi, kas nav augu izcelsmes; ieviesti elastīgāki noteikumi attiecībā uz HS pozīciju 2402 tabakas cigāri un ex 2403 smēķējamā tabaka; atjaunināts HS pozīcijas ex 3002 apraksts.

Ierosinātajā protokolā Nr. 1 par izcelsmes noteikumiem ir paredzēts turpināt konkrētu izcelsmes noteikumu vienkāršošanu un elastības paplašināšanu, kā arī atbalstīt Ganas Puses ilgtspējīgu ekonomisko attīstību un reģionālo integrāciju, ņemot vērā labvēlīgus kumulācijas noteikumus.

Paredzētais akts ļautu aizstāt pašreizējos izcelsmes noteikumus, kas ir piemērojami eksportam no Ganas uz Eiropas Savienību, kā noteikts Regulā par piekļuvi tirgum, ar labvēlīgāku un savstarpēju režīmu.

Ierosinātais lēmums atbilst ES saistībām saskaņā ar nolīguma noteikumiem.

4. JURIDISKAIS PAMATS

4.1. Procesuālais juridiskais pamats

4.1.1. Principi

Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 218. panta 9. punktā ir paredzēti lēmumi, kas nosaka “*nostāju, kas Savienības vārdā jāapstiprina kādā ar Nolīgumu izveidotā struktūrā, ja šāda struktūra ir tiesīga pieņemt lēmumus ar juridiskām sekām, izņemot lēmumus, kas papildina vai groza attiecīgajā Nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu*”.

Jēdziens “*lēmumi ar juridiskām sekām*” ietver aktus, kuriem ir juridiskas sekas saskaņā ar starptautisko tiesību normām, kuras reglamentē attiecīgo struktūru. Tas ietver arī instrumentus, kas nav saistoši saskaņā ar starptautisko tiesību normām, bet kas “*var būtiski ietekmēt Savienības likumdevēja pieņemtā tiesiskā regulējuma saturu*”⁴.

4.1.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Akts, kuru Komiteja ir aicināta pieņemt, ir akts ar juridiskām sekām. No nolīguma 14. panta izriet, ka paredzētais akts būs saistošs saskaņā ar starptautisko tiesību normām.

Paredzētais akts nepapildina un negroza nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu.

Tāpēc ierosinātā lēmuma procesuālais juridiskais pamats ir LESD 218. panta 9. punkts.

4.2. Materiālais juridiskais pamats

4.2.1. Principi

Saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu pieņemamā lēmuma materiālais juridiskais pamats galvenokārt ir atkarīgs no tā paredzētā akta mērķa un satura, attiecībā uz kuru ieņem nostāju Savienības vārdā. Ja paredzētajam aktam ir divi mērķi vai divi komponenti un viens ir atzīstams par galveno, bet otrs nav būtisks, tad lēmums, ko pieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, jābalsta uz viena materiālā juridiskā pamata, proti, tā, ko prasa galvenais vai dominējošais mērķis vai komponents.

4.2.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Paredzētā akta galvenais mērķis un saturs attiecas uz kopējo tirdzniecības politiku.

Tāpēc ierosinātā lēmuma materiālais juridiskais pamats ir LESD 207. pants.

⁴ Tiesas 2014. gada 7. oktobra spriedums lietā C-399/12 Vācija/Padome, 61.–64. punkts.

4.3. Secinājums

Par ierosinātā lēmuma juridisko pamatu būtu jānosaka LESD 207. pants saistībā ar LESD 218. panta 9. punktu.

5. PAREDZĒTĀ AKTA PUBLICĒŠANA

Tā kā ar EPN komitejas aktu tiks pieņemts Ekonomisko partnerattiecību pagaidu nolīguma starp Ganu, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses, protokols Nr. 1 par jēdziena “noteiktas izcelsmes ražojumi” definīciju un administratīvās sadarbības metodēm, ir lietderīgi to pēc pieņemšanas publicēt *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem EPN komitejā, kura izveidota ar Ekonomisko partnerattiecību pagaidu nolīgumu starp Ganu, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses, par protokola Nr. 1 par jēdziena “noteiktas izcelsmes ražojumi” definīciju un administratīvās sadarbības metodēm pieņemšanu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 3. un 4. punktu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) 2016. gada 28. jūlijā saskaņā ar Padomes Lēmumu 2016/1850⁵ Savienības vārdā tika parakstīts Ekonomisko partnerattiecību pagaidu nolīgums starp Ganu, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses (“nolīgums”), un tas provizoriski tiek piemērots no 2016. gada 15. decembra.
- (2) Saskaņā ar nolīguma 14. pantu Puses izveido kopēju un savstarpēju režīmu, kas reglamentē izcelsmes noteikumus. Jaunais režīms tiks iekļauts nolīgumā ar EPN komitejas lēmumu.
- (3) EPN komitejai gadskārtējā sanāsmē 2019. gadā ir jāpieņem lēmums attiecībā uz nolīguma protokolu Nr. 1 par jēdziena “noteiktas izcelsmes ražojumi” definīciju un administratīvās sadarbības metodēm.
- (4) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem EPN komitejas nākamajā sanāsmē, jo minētais lēmums būs Savienībai saistošs.
- (5) Saskaņotajā protokolā ņemtas vērā jaunākās norises, lai nodrošinātu elastīgākus un vienkāršākus izcelsmes noteikumus, kuru mērķis ir atvieglot uzņēmējiem tirdzniecību un panākt nolīgumā paredzētā preferenciālā režīma optimālu izmantošanu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostāja, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem 2019. gada gadskārtējā EPN komitejas, kas izveidota ar pagaidu Ekonomisko partnerattiecību nolīgumu starp Ganu, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses, sanāsmē attiecībā uz EPN komitejas lēmuma pieņemšanu attiecībā uz protokolu Nr. 1. par jēdziena “noteiktas izcelsmes ražojumi”

⁵ Padomes Lēmums (ES) 2016/1850 (2008. gada 21. novembris) par to, lai parakstītu un provizoriski piemērotu Ekonomisko partnerattiecību pagaidu nolīgumu starp Ganu, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses (OV L 287, 21.10.2016., 1. lpp.).

definīciju un administratīvās sadarbības metodēm, tiek pamatota uz lēmumam pievienoto EPN komitejas lēmuma projektu.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts Komisijai.

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*